

# 國泰世華商業銀行股份有限公司香港分行

為一家於台灣註冊成立的有限責任公司之分支機構

Cathay United Bank Company Limited, Hong Kong Branch

a branch of a company with limited liability incorporated in Taiwan

Tel: (852) 2877 5488 Fax: (852) 2527 0966

## 轉帳/匯款申請書

### Application for Transfer / Remittance of Fund

請以正楷填寫，在適當處加上"×"號。Please complete this form in BLOCK LETTERS, please "×" where appropriate

匯款人資料 Remitter's Details				
帳戶名稱 A/C Name				日期 Date
帳戶號碼 A/C No.				
金額 Amount				<input type="checkbox"/> 全額到帳 Full Amount
金額大寫 Amount In Full				
生效日期 Valued Date				
手續費 Charges	<input type="checkbox"/> 由上述帳戶扣除 Deduct from above account <input type="checkbox"/> 由轉帳 / 匯款之金額內扣除 Deduct from the transfer / remittance fund			
收款人資料 Beneficiary's Details				
收款銀行名稱 Beneficiary Bank				
金融報文代碼 Swift Code				
中轉銀行 Intermediary Bank				
收款人帳戶號碼 Beneficiary A/C No.				
收款人名稱 Beneficiary Name				
收款人地址 Beneficiary Address				
收款人電話 Beneficiary Telephone				
匯款目的 Purpose of Payment				
致收款人信息 Message to Beneficiary				
本人/公司明白並願意承擔此項資金調配/匯出匯款之一切風險及所有經費。 本人/公司以 貴行之傳真合約書條款為依據，簽署此表格並以此作為指示 貴行執行此交易之用途。貴行可派員做電話確認，並可錄音以作紀錄。 本人(等)明白經人民幣及其他幣別戶口的全部交易均需要遵守有關法律及由有關機構不時發出的所有指示及規則等。如交易違反有關法律及由有關機構發出的指示及規則，貴行可全權拒絕執行本人(等)轉帳/兌換/匯款/其他交易的指示，而本人(等)須負責由此引起的所有損失、成本、支出及收費。 I/We understand that this wire transfer is at my/our risk and am/are responsible for all expenses incurred. In conjunction with the Fax Agreement Executed from your Bank, I/we hereby signed to agree with the details within this application and authorized your good Bank to proceed hereon. You may confirm this instruction over phone with me/us and record the conversation if necessary. I/We understand all transactions through the Renminbi and other Currency Account is subject to the law and the guidelines and regulations as provided by the relevant authorities from time to time and the Bank is fully authorised to reject my/our transfer / exchange / remittance or other transaction instructions are in violation of the applicable provisions and I/we shall be solely liable for all losses, costs, expenses and charges resulting therefrom.				
申請人簽署或蓋章 Authorized Signature(s) 請與原留印鑑相同 Please use signature(s) originally filed with the Bank				
銀行專用 For Bank Use Only				
備註 Remarks	經副襄理 Manager	覆核 Accountant	經辦 Teller	驗印 S.V.

2016.01



HK01000401